

儿童注音



故事乐园

仅售
10元

XI YOU JI

西游记



内蒙古少年儿童出版社

西游记

XI

YOU

JI



内蒙古少年儿童出版社

西游记

儿童注音故事乐园(二)

出版发行:内蒙古少年儿童出版社出版
社 址:(通辽市霍林河大街 24 号)
经 销:各地新华书店
印 刷:北京飞达印刷有限责任公司
责任编辑:六 斤 作 者:张 福等编
开 本:850mm×1168mm 1/32
印 张:108 字 数:580 千字
版 次:2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷
印 数:1-10000 册

ISBN7 - 5312 - 1447 - 4/I · 364

定 价:全十二册 120.00 元
(本书如发现印装质量问题请直接与承印厂调换)



hóu wáng chū shì

猴王出世 1

xià shān bài shī xué yì

下山拜师学艺 6

rú yì jīn gū bàng

如意金箍棒 10

sūn wù kōng dà nào yán wáng diàn

孙悟空大闹阎王殿 15

qí tiān dà shèng

齐天大圣 18

dà nào tiān gōng

大闹天宫 24

zhuō ná dà shèng

捉拿大圣 28

bā guà lú liàn dà shèng

八卦炉炼大圣 33

wù kōng bèi yā wǔ xíng shān

悟空被压五行山 37

wù kōng tuō nàn

悟空脱难 41

bái lóng mǎ

白龙马 47

dà zhàn hēi xióng guài

大战黑熊怪 50

gāo lǎo zhuāng shōu bā jiè

高老庄收八戒 54

huángfēng líng chú mó

黄风岭除魔 59

liú shā hé shōu shā sēng
流 沙 河 收 沙 僧 64

zhū bā jiè zhāo qīn
猪 八 戒 招 亲 69

tōu chī rén shēn guǒ
偷 吃 人 参 果 74

sān dǎ bái gǔ jīng
三 打 白 骨 精 80

huángpáo guài
黄 袍 怪 86

bā jiè xún shān
八 戒 巡 山 94

lián huā dòng chú èr mó
莲 花 洞 除 二 魔 98

wū jī guó yù yāo
乌 鸡 国 遇 妖 106

hóng hái ér dà zhàn sūn wù kōng
红 孩 儿 大 战 孙 悟 空 112

hēi shuǐ hé yù xiǎn
黑 水 河 遇 险 120

sān xiōng dì xì mó wáng
三 兄 弟 戏 魔 王 126

yī dòu hǔ lì dà xiān
一 斗 虎 力 大 仙 130

èr dòu lù lì dà xiān
二 斗 鹿 力 大 仙 135

sān dòu yáng lì dà xiān
三 斗 羊 力 大 仙 138

chē chí guó chú sān yāo 143

zhū bā jiè shēng hái zǐ 148

nǚ ér guó qí yù 151

zhēn jiǎ sūn wù kōng 156

xī miè huǒ yàn shān 161

xiáng fú jiǔ tóu guài 172

xī guā dì zhuō yāo 177

hóng lín dà máng 184

wù kōng qiǎo xíng yī 190

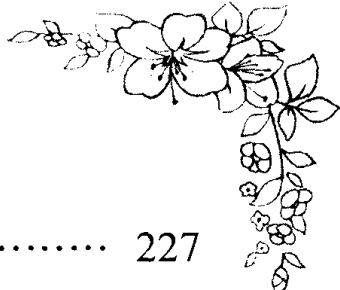
qí lín shān shōu jīn máo shī 194

pán sī dòng xì zhī zhū guài 200

dà zhàn wú gōng guài 205

sūn wù kōng dà zhàn sān guài 211

bǐ qiū guó zhuō yāo 221



wú dǐ dòngzhōng jiù táng sēng
无底洞中救唐僧..... 227

huáng shī jīng tōu jīn gū bàng
黄狮精偷金箍棒 236

nán shān dà wáng
南山大王 244

xiáng fú xī niú guài
降服犀牛怪..... 249

fèng xiān jùn qiú yǔ
凤仙郡求雨..... 258

tiān zhú guó gōng zhǔ xuǎn fù mǎ
天竺国公主选驸马 266

cháng é xiān zǐ shōu yù tù
嫦娥仙子收玉兔 272

chū dēng líng shān jiǔ jiǔ guī yī
初登灵山九九归一 277



★西 游 记★
XI YOU JI

hóu wáng chū shì 猴 王 出 世

hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián zài hǎi zhōng yǒu yí
很 久 很 久 以 前 ， 在 海 中 有 一
zuò shān jiào huā guǒ shān shān dǐng shàng yǒu yí kuài
座 山 ， 叫 花 果 山 ， 山 顶 上 有 一 块
hěn dà de xiān shí yǒu yì tiān , hōng de yì
很 大 的 仙 石 。 有 一 天 ， “ 轰 ” 地 一



shēng shí tou tū
声 ， 石 头 突
rán liè kāi le ,
然 裂 开 了 ，
gǔn chū yí gè yuán
滚 出 一 个 圆
yuán de shí qiú er
圆 的 石 球 儿 ，
fēng yì chuī cóng
风 一 吹 ， 从
lǐ miàn bèng chū yì
里 面 蹦 出 一
zhī shí hóu liǎng
只 石 猴 ， 两
yǎn fā chū jīn guāng
眼 发 出 金 光 ，



★西 游 记★

XI YOU JI

yì zhí shè dào tiān gōng lǐ , bǎ yù huáng xià le yí
一 直 射 到 天 宫 里 ， 把 玉 皇 吓 了 一

tiào 。 yù huáng gǎn kuài pài qiān lǐ yǎn shùn fēng ěr
跳 。 玉 皇 赶 快 派 千 里 眼 、 顺 风 耳

chá kàn 。 qiān lǐ yǎn shùn fēng ěr bào gào shuō
查 看 。 千 里 眼 、 顺 风 耳 报 告 说 :

nà shì huā guǒ shān tiān shēng shí hóu de liǎng zhī yǎn
“ 那 是 花 果 山 天 生 石 猴 的 两 只 眼

fànguāng 。 shí hóu zhǐ yào chī le dōng xī , jīn guāng
放 光 。 石 猴 只 要 吃 了 东 西 ， 金 光

jiù huì zì rán xiāo shī 。 ” yù huáng zhè cái fàng le xīn
就 会 自 然 消 失 。 ” 玉 皇 这 才 放 了 心 。

zhè zhī shí hóu hē quán shuǐ , chī guǒ zi
这 只 石 猴 喝 泉 水 ， 吃 果 子 ，

hé shānzhōng de hóu zi men dōu chéng le hǎo péng you
和 山 中 的 猴 子 们 都 成 了 好 朋 友 ，

měi tiān dōu zài yí kuài er wán shuǎ 。 yí tiān , shí
每 天 都 在 一 块 儿 玩 耍 。 一 天 ， 石

hóu hé yí qún hóu zi dào shānzhōng xǐ zǎo , dà jiā
猴 和 一 群 猴 子 到 山 中 洗 澡 ， 大 家

jiàn shuǐ yòu qīng yòu liàng , jiù hào qí de qù zhǎo yuán
见 水 又 清 又 亮 ， 就 好 奇 地 去 找 源

tóu 。 tā men pá dào shān dǐng , fā xiàn le yí gè
头 。 他 们 爬 到 山 顶 ， 发 现 了 一 个

dà pù bù , pù bù de shuǐ hěn dà , hěn jí
大 瀑 布 ， 瀑 布 的 水 很 大 ， 很 急 。

hóu zi men shuō : “ shuí néng zuān jìn pù bù , shēn
猴 子 们 说 : “ 谁 能 钻 进 瀑 布 ， 身



tǐ yòu bú shòu shāng wǒ men jiù ràng tā zuò hóu
体 又 不 受 伤， 我 们 就 让 它 做 猴
wáng ” dà jiā jiào dào dì sān shēng shí hóu tiào
王。” 大 家 叫 到 第 三 声， 石 猴 跳
le chū lái shuō wǒ qù wǒ qù
了 出 来 说：“ 我 去！ 我 去！”

tā bì shàng yǎn jīng zhǐ jiàn tā yì dūn shēn
他 闭 上 眼 睛， 只 见 他 一 蹲 身，
fēi kuài de tiào rù pù bù dāng zhōng zhēng yǎn yí
飞 快 地 跳 入 瀑 布 当 中。 睁 眼 一
kàn shì yí zuò qiáo lǐ miàn bìng méi yǒu shuǐ zài
看， 是 一 座 桥， 里 面 并 没 有 水， 再
wǎng qián zǒu fā xiàn yí gè shí dòng lǐ miàn yīng
往 前 走， 发 现 一 个 石 洞， 里 面 应
yǒu jìn yǒu yǒu shí wǎn shí chuáng shí pén dòng
有 尽 有， 有 石 碗、 石 床、 石 盆。 洞
wài yǒu zhú sōng huā cǎo yǐng zhe yáng guāng jǐng
外 有 竹、 松、 花、 草 映 着 阳 光， 景
sè fēi cháng yōu měi dòng kǒu shí bēi shàng kè zhe dà
色 非 常 优 美！ 洞 口 石 碑 上 刻 着 大
zì huā guǒ shān fú dì shuǐ lián dòng dòng tiān
字： 花 果 山 福 地， 水 帘 洞 洞 天。
zhè gè dòng tè bié dà yì qiān gè rén dōu néng zhuāng
这 个 洞 特 别 大， 一 千 个 人 都 能 装
de xià xiàng gè shí tóu zuò chéng de jiā
得 下， 像 个 石 头 做 成 的 家。

shí hóu gāo xìng jí le fēi kuài de tiào chū
石 猴 高 兴 极 了， 飞 快 的 跳 出



★西游记★
XI YOU JI

pù bù , gào su le qí tā hóu zi , yòu dài tóu
瀑布，告诉了其它猴子，又带头
zuān jìn pù bù hóu zi men xué zhe tā de yàng
钻进瀑布。猴子们学着他的样
er dàn dà de lì kè jiù gēn zhe tiào jìn qù
儿，胆大的，立刻就跟着跳进去
le dàn er xiǎo de jí de zhuā ěr náo sāi yòu
了，胆儿小的，急得抓耳挠腮，又
hǎn yòu jiào zuì hòu yě dōu tiào jìn qù le bìng
喊又叫，最后，也都跳进去了，并
bǎ zhè lǐ dāng chéng zì jǐ de jiā
把这里当成自己的家。

shí hóu duān zuò zài shí zuò shàng shuō dào
石猴端坐在石座上，说道：

gè wèi gāng cái dà jiā shuō guò zhǐ yào néng jìn
“各位，刚才大家说过，只要能进
lái yòu chū qù bù shāng shēn tǐ de jiù bài tā
来又出去，不伤身体的，就拜他
wéi wáng wǒ jìn lái yòu chū qù chū qù yòu jìn
为王。我进来又出去，出去又进
lái hái gěi dà jiā zhǎo le yí gè zhè me hǎo de
来，还给大家找了一个这么好的
dì fang ān jiā lì yè zěn me bù bài wǒ wéi
地方安家立业，怎么不拜我为
wáng hóu zi men xīn fú kǒu fú lì kè dōu guì
王？”猴子们心服口服，立刻都跪
zài dì shàng yì qí hǎn hóu dà wáng
在地上，一齐喊：“猴·大王。”



★西 游 记★

XI YOU JI

cóng cǐ hóu zi zuò le huā guǒ shān de zhǔ
从 此 ， 猴 子 做 了 花 果 山 的 主
rén hóu wáng hé tā de hóu zi men kuài lè de shēng
人 ， 猴 王 和 它 的 猴 子 们 快 乐 地 生
huó zhe yòu bǎ hóu wáng gǎi míng wéi měi hóu wáng
活 着 。 又 把 猴 王 改 名 为 “ 美 猴 王 ” 。



xià shān bài shī xué yì 下 山 拜 师 学 艺

yǒu yì tiān hóu wáng hū rán hěn nán guò de
有 一 天 ， 猴 王 忽 然 很 难 过 地

shuō : “ rú guǒ yǒu yì tiān zán men dōu sǐ le
说 : “ 如 果 有 一 天 咱 们 都 死 了 ，
nà duō ràng rén shāng xīn a yǒu zhī lǎo hóu ān wèi
那 多 让 人 伤 心 啊 ! ” 有 只 老 猴 安 慰

hóu zǐ shuō rú
猴 子 说 : “ 如

guǒ nǐ xiǎng yǒng yuǎn
果 你 想 永 远

bù sǐ nà jiù
不 死 ， 那 就

dào xiān shān gǔ dòng
到 仙 山 古 洞

xún fǎng fó xiān shén
寻 访 佛 仙 神

shèng xué xí cháng
圣 ， 学 习 长

shēng bù lǎo de běn
生 不 老 的 本

lǐng jiù néng yǒng
领 。 就 能 永





yuǎn bù sǐ
远不死”。

yú shì hóu wáng lì kè jiù gào bié le hóu
于是，猴王立刻就告别了猴
zi men dú zì huá zhe xiǎo chuán lí kāi le huā guǒ
子们，独自划着小船离开了花果
shān xún zhǎo xué xí chéng xiān de dì fang lì jīng
山。寻找学习成仙的地方。历经
shí nián zǒu le hǎo duō lù chī le hěn duō kǔ
十年，走了好多路，吃了很多苦，
zhōng yú zhǎo dào le yí wèi shén xiān jiào pú tí lǎo zǔ
终于找到了一位神仙叫菩提老祖。

shén xiān pú tí lǎo zǔ hěn yuàn yì shōu hóu
神仙菩提老祖很愿意收猴
wáng zuò tú dì gěi hóu wáng qǐ le gè míng zì
王做徒弟，给猴王起了个名字，
jiào sūn wù kōng
叫孙悟空。

sūn wù kōng gēn zhe shī fu xué yǔ yán xué
孙悟空跟着师父学语言、学
lǐ jié xué wǔ gōng cóng bù tōu lǎn pú tí
礼节、学武功，从不偷懒。菩提
lǎo zǔ jiàn sūn wù kōng hěn jī ling jiù bǎ jià yún
老祖见孙悟空很机灵，就把驾云
hé qī shí èr biàn huà de mì jué chuán gěi le sūn wù
和七十二变化的秘诀传给了孙悟
kōng yí tiān bié de shī xiōng dì chán zhù sūn wù
空。一天，别的师兄弟缠住孙悟



★ 西 游 记 ★
XI YOU JI

kōng bú fàng yí dìng yào tā lòu jǐ shǒu sūn wù
空不放，一定要他露几手。孙悟

kōng yě xiǎng xiǎn shì xiǎn shì jiù pāi zhe xiōng pú shuō
空也想显示显示，就拍着胸脯说：

kàn kàn wǒ de qī shí èr biàn huà zěn me yàng
“看看我的七十二变化怎么样？”

huà gāng shuō wán sūn wù kōng biàn chéng le yì kē dà
话刚说完，孙悟空变成了一棵大

shù rán hòu yòu yì yáo shēn biàn chéng le yì zhī māo
树，然后又一摇身变成了一只猫。

dà jiā yì qǐ gǔ zhǎng jiào hǎo
大家一起鼓掌叫好。

lǎo zǔ shēng qì de shuō dōu shì xiū dào
老祖生气地说：“都是修道

de rén yì diǎn er yě bù wěn zhòng sūn wù kōng
的人，一点儿也不稳重！孙悟空，

nǐ gēn wǒ lái lǎo zǔ sī xià duì wù kōng shuō
你跟我来！”老祖私下对悟空说：

wù kōng nǐ zài rén qián lòu le běn shì bù néng
“悟空，你在人前露了本事，不能

liú zài zhè lǐ le ér qiě nǐ yě xué huì le qī
留在这里了！而且你也学会了‘七

shí èr bān biàn huà nǐ chū shān hòu wú lùn shén
十二般变化’，你出山后，无论什

me shí hou bù guǎn zǒu dào nǎ dōu bú yào shuō
么时候，不管走到哪，都不要说

wǒ shì nǐ de shī fu
我是你的师父。”



★西游记★
XI YOU JI

sūn wù kōng gào bié le pú tí lǎo zǔ kē
孙 悟 空 告 别 了 菩 提 老 祖 ， 磕
tóu gǎn xiè ēn shī jià zhe yún cǎi fēi huí le
头 感 谢 恩 师 ， 驾 着 云 彩 ， 飞 回 了
huā guǒ shān hóu zi men kàn dào hóu wáng huí lái le
花 果 山 ， 猴 子 们 看 到 猴 王 回 来 了 ，
gǎn jǐn cǎi lái le xiān táo yì guǒ yíng jiē měi hóu
赶 紧 采 来 了 仙 桃 、 异 果 迎 接 美 猴
wáng huí shān sūn wù kōng hé hóu zi men yòu gāo gāo
王 回 山 ， 孙 悟 空 和 猴 子 们 又 高 高
xìng xìng de shēng huó zài yì qǐ le
兴 兴 地 生 活 在 一 起 了 。



★西 游 记★
XI YOU JI

rú yì jīn gū bàng 如 意 金 箍 棒

sūn wù kōng huí dào huā guǒ shān hòu , wèi le
孙 悟 空 回 到 花 果 山 后 , 为 了

fáng bèi yāo mó hé liè rén men de qīn rǎo shāng
防 备 妖 魔 和 猎 人 们 的 侵 扰 、 伤

hài 。 sūn wù kōng kāi shǐ jiāo xiǎo hóu men liàn wǔ
害 。 孙 悟 空 开 始 教 小 猴 们 练 武

gōng 。 hóu zi men
功 。 猴 子 们

shí lái shù zhī
拾 来 树 枝 、

mù gùn zuò wǔ qì
木 棍 做 武 器 。

kě shì , sūn wù
可 是 , 孙 悟

kōng yì zhí méi yǒu
空 一 直 没 有

zhǎo dào zì jǐ xǐ
找 到 自 己 喜

huānyòng de wǔ qì
欢 用 的 武 器 。

yǒu zhī lǎo
有 只 老



10

西 游 记